
Пятьдесят восьмая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол четвертого заседания

Центральные учреждения, Вена, среда, 24 сентября 2014 года, 15 час. 15 мин.

Председатель: г-н СТЮАРТ (Австралия)
затем: г-жа АЛЬГАБРЕ (Филиппины)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
17	Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (продолжение)	1–53
16	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление)	54–60
15	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества (возобновление)	61–66
17	Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (возобновление)	67–75
16	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление)	76

¹ GC(58)/22.

17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (продолжение) (GC(58)/COM.5/L.2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету продолжить обсуждение проекта резолюции, содержащегося в документе GC(58)/COM.5/L.2, начиная с пунктов 1-9 постановляющей части.

2. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что его делегация желает предложить новый пункт постановляющей части от имени Алжира, Аргентины, Бразилии, Боливарианской Республика Венесуэла, Египта, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Малайзии, Мексики, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Сингапура, Уругвая Филиппин, Чили, Швейцарии, Эквадора и Южной Африки. Этот пункт будет сформулирован следующим образом: "предлагает Секретариату в соответствии с Уставом находиться в постоянной готовности оказывать содействие в решении задач проверки, вытекающих из соглашений по ядерному разоружению или контролю над вооружениями, которые ему могут быть поручены государствами – участниками таких соглашений и для выполнения своих уставных обязанностей обеспечивать собственный устойчивый потенциал". В пункте (n) преамбулы проекта резолюции с удовлетворением отмечается работа, которую Агентство проводило в целях проверки ядерного материала из демонтированного ядерного оружия, однако в оперативной части положительная оценка подобной работы отсутствует. Этот новый пункт составлен на основе первых двух пунктов Среднесрочной стратегии Агентства на 2012-2017 годы и соответствует Уставу и предыдущим резолюциям Генеральной конференции. Он не предусматривает введения новых функций и не расширяет сферу охвата уставной деятельности, которой Агентство занималось ранее, а лишь указывает на функции, которые Секретариату, возможно, будет предложено выполнять при условии, что они будут одобрены директивными органами Агентства.

3. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ссылаясь на предложение представителя Бразилии, говорит, что предпочтительнее использовать точную формулировку из Среднесрочной стратегии. В этой связи данный пункт должен начинаться с фразы: "отмечает, что Агентство должно находиться в постоянной готовности оказывать содействие", а за фразой "собственный устойчивый потенциал" следует добавить слова "во всех соответствующих областях".

4. Представитель ПАКИСТАНА, повторяя неизменную позицию своей делегации по данному вопросу, отмечает, что Устав Агентства не предписывает заключения соглашения о гарантиях какого-либо конкретного типа. А поскольку в пункте 6 речь идет именно об этом, он противоречит Уставу и должен быть исключен.

5. Представитель ИНДИИ, отмечая, что всем пунктам постановляющей части проекта резолюции предшествует пункт вступительной части, который начинается с фразы "согласно соответствующим обязательствам государств членов в области гарантий", и что в пункте 5 говорится о государствах – участниках ДНЯО, которые еще не заключили с Агентством соглашений о всеобъемлющих гарантиях, говорит, что содержащийся в пункте 6 настоятельный призыв ко всем государствам-членам ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях противоречит предыдущей формулировке. Исходя из этого оратор предлагает следующую формулировку пункта 6: "принимая во внимание важность гарантий Агентства, настоятельно призывает все государства – участники ДНЯО, которые еще не ввели в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, сделать это как можно скорее;"

6. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что его делегация хотела бы предложить новый пункт 2 bis следующего содержания: "далее подчеркивает, что учет ядерного материала и его проверка на местах должны оставаться одним из главных элементов осуществления гарантий и первоосновой для подготовки выводов;". Этот пункт отражает основной принцип, который ранее в этом году был сформулирован в ходе многосторонней дискуссии по вопросам гарантий и в докладе Генерального директора о реформировании системы гарантий. Поэтому имеет смысл включить этот принцип в резолюцию Генеральной конференции.

7. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что его делегация хотела бы предложить новый пункт 4 bis, составленный по итогам обсуждения дополнительного документа к докладу о концептуализации и развитии применения гарантий на уровне государства (GOV/2013/38), который содержится в документе GOV/2014/41. Новый пункт будет сформулирован следующим образом: "далее подчеркивает важность осуществления Секретариатом гарантий в строгом соответствии со сферой применения соответствующего соглашения о гарантиях, заключенного Агентством с тем или иным государством, и предусмотренным в нем правами и обязанностями. Это позволит уравновесить пункты 3 и 4, в каждом из которых делается упор на соблюдении государствами их обязательств по гарантиям.

8. Представитель АЛЖИРА поддерживает предложение представителя Бразилии о включении нового пункта 4 bis, поскольку в нем подчеркивается, что Агентству необходимо соблюдать соглашения о гарантиях, подписанные государствами-членами. Включение подобного пункта устранил опасения, выраженные многими государствами-членами во время прошлогодних консультаций. Этот вопрос затрагивается также в дополнительном документе, содержащемся в документе GOV/2014/41, и на заседании Совета управляющих, состоявшемся на прошлой неделе, Генеральный директор предоставил Совету соответствующие заверения.

9. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что предложенный представителем Российской Федерации новый пункт 2 bis неприемлем для его делегации, поскольку предполагать, что учет ядерного материала является первоосновой для подготовки выводов, неправильно.

10. Что касается предложенного представителем Бразилии нового пункта 4 bis, то оратору представляется, что предлагаемая формулировка содержит критику в адрес Агентства и предположение, что в противном случае оно не будет соблюдать свои права и обязанности. Поскольку этот вопрос связан с обсуждением дополнительного документа, содержащегося в документе GOV/2014/41, оратор предлагает обсудить его вместе с пунктом 21.

11. Представитель КАНАДЫ разделяет озабоченность представителя Австралии в отношении формулировки предложенного пункта 2 bis. Оратор предлагает заменить слова "первоосновой для подготовки выводов" фразой "первоосновой для формирования вывода о непереключении заявленного ядерного материала".

12. Представитель ШВЕЦИИ просит Секретариат высказать свое мнение относительно предложенного пункта 2 bis.

13. ДИРЕКТОР ОТДЕЛА КОНЦЕПЦИЙ И ПЛАНИРОВАНИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ГАРАНТИЙ говорит, что новая формулировка, предложенная представителем Канады, полностью согласуется с дополнительным документом, содержащимся в документе GOV/2014/41, и, по ее мнению, является более предпочтительной, чем формулировка, предложенная представителем Российской Федерации.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям высказать замечания по пунктам 10–21.

15. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что, по мнению его делегации и других делегаций, пункт 21 сформулирован неудовлетворительно, и предлагает изменить его текст следующим образом: "отмечает доклад Генерального директора Совету управляющих в сентябре 2014 года о формировании и развитии концепции применения гарантий на уровне государства и предлагает Генеральному директору после консультаций с государствами-членами подготовить новый доклад на основе документа 2014 года для его рассмотрения и принятия решения по нему Советом управляющих до начала работы пятьдесят девятой (2015 года) сессии Генеральной конференции;". Новая формулировка взята из соответствующего пункта прошлогодней резолюции GC(57)/RES/13 с необходимыми корректировками.

16. Оратор предлагает новый пункт 21 bis следующего содержания: "подчеркивает, что осуществление гарантий в контексте КУГ не должно влечь за собой возникновение каких-либо дополнительных прав или обязательств как для государств, так и для Агентства, и не должно приводить к каким-либо изменениям в толковании существующих прав и обязательств, вытекающих из соглашений о гарантиях и, когда это применимо, из дополнительных протоколов;". Этот текст повторяет формулировки дополнительного документа, содержащегося в документе GOV/2014/41.

17. Затем оратор предлагает новый пункт 21 ter следующего содержания: "предлагает Генеральному директору включить в свой новый доклад дополнительные разъяснения в отношении списка факторов, характеризующих государство, с целью придать этому докладу объективный и исчерпывающий характер;".

18. Далее оратор предлагает новый пункт 21 quater следующего содержания: "подтверждает, что концепция на уровне государства не должна заменять дополнительный протокол, не должна предназначаться для использования в качестве средства для получения Агентством от государства, не имеющего вступившего в силу дополнительного протокола, информации и доступа, как это предусматривается в дополнительном протоколе;". Данный текст был взят из сноски 11 к дополнительному документу.

19. Далее оратор предлагает новый пункт 21 quinquies следующего содержания: "подтверждает, что попытки оптимизировать осуществление гарантий в плане действенности и эффективности не должны приводить к смещению акцента усилий по проверке с одной группы государств на другую;". Этот принцип отражен в пункте 19 дополнительного документа.

20. Затем оратор предлагает новый пункт 21 sexies следующего содержания: "призывает Агентство в рамках существующих соглашений о гарантиях и далее концентрировать свои усилия по проверке на чувствительных стадиях ядерного топливного цикла, а также на ядерном материале, из которого можно легко произвести ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства;". Эта формулировка также соответствует тексту дополнительного документа.

21. Оратор предлагает новый пункт 21 septies следующего содержания: "поручает Секретариату в тех случаях, если он определит, что то или иное государство, в котором не действует дополнительный протокол, не предоставляет необходимого содействия, подробно излагать Совету управляющих для принятия им соответствующего решения информацию, которая лежит в основе сделанных Секретариатом оценки и выводов о выявлении незаявленной деятельности в таких государствах, и быть готовым отстаивать достоверность этой информации в открытой дискуссии в Совете;". Значение подобного механизма неоднократно подчеркивалось на протяжении многих лет. Он поможет государствам-членам быть уверенными в том, что вся информация, какого бы ни было ее применение, не содержит в себе непроверенных или намеренно искаженных сведений.

22. Наконец, оратор предлагает новый пункт 21 *osties* следующего содержания: "подтверждает, что предметом анализа путей приобретения должен быть ядерный материал, а не создание оружия;". Это важный принцип, и недостаточно отразить его в документе, который Совет управляющих принял к сведению, что не означает ни одобрения, ни неодобрения. Все страны уже всецело поддержали принципы, которые отражены в предложенных оратором пунктах.

23. Представитель ИСПАНИИ считает, что некоторые предложения представителя Российской Федерации могут быть включены в новый пункт 4 bis, предложенный представителем Бразилии. Вместе с тем делегация Испании не может принять предложений, которые не согласуются с дополнительным документом и соответствующими заверениями Генерального директора и заместителя Генерального директора.

24. Представитель КАНАДЫ говорит, что, поскольку большинство предложений, сделанных представителем Российской Федерации, отсылают к тексту дополнительного документа, для целей краткости будет достаточно сделать прямую ссылку на этот документ в проекте резолюции. Остальные же предложение требуют более тщательного рассмотрения.

25. Представитель РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ говорит, что ее делегации необходимо более внимательно изучить предложения представителя Российской Федерации. Вместе с тем нет никакой необходимости воспроизводить пункты дополнительного документа или просить Генерального директора подготовить еще один доклад по этому вопросу. О необходимости дальнейшего диалога с Секретариатом уже говорится в существующем пункте 21.

26. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ говорит, что за прошедший год была проделана очень важная работа по развитию концепции применения гарантий на уровне государства, результатом которой стали разъяснения, дополнительная информация и важные заверения Генерального директора и заместителя Генерального директора, которые отражены в выводах Председателя в отношении пункта 7 (a) повестки дня сессии Совета управляющих, состоявшейся на прошлой неделе². Южная Африка придает особое значение дополнительному документу, который будет служить ориентиром при возникновении каких-либо разногласий. Данная концепция не повлечет за собой введения дополнительных прав и обязанностей при осуществлении гарантий, и Агентство будет и далее в своей работе придерживаться технического и объективного подхода. Кроме того, она будет применяться ко всем государствам строго в рамках их соглашений о гарантиях. При разработке и реализации концепции применения гарантий на уровне государства в отношении конкретного государства Агентство будет консультироваться по вопросам принятия мер на местах с данным государством или региональными компетентными органами. Важно опираться на эти заверения, однако делегация Южной Африки готова взаимодействовать с другими делегациями в доработке формулировок.

27. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что недостатком пункта 21 является отсутствие прямой ссылки на заверения Генерального директора и заместителя Генерального директора. Чтобы это исправить, можно ввести отдельный пункт с перечислением этих заверений или найти похожее решение.

² GOV/OR.1389, пункты 17–39.

Заместитель Председателя г-жа Альгабре (Филиппины) занимает место Председателя.

28. Представитель ШВЕЦИИ говорит, что предложенные представителем Российской Федерации новые пункты, следующие за пунктом 21, расходятся с конструктивным диалогом по вопросам концепции применения гарантий на уровне государства, который государства-члены и Секретариат вели на протяжении предыдущих двух лет. Шведская делегация не склонна принимать какой бы то ни было новый текст, который может привести к дальнейшей поляризации позиций при обсуждении этого вопроса.

29. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что его делегация, вероятно, сможет найти способ отразить в проекте те предложения представителя Российской Федерации, которые полностью соответствуют дополнительному документу, но не может принять предложения, не согласующиеся с ним.

30. Представитель АРГЕНТИНЫ, ссылаясь на имеющийся пункт 21, говорит, что ее делегация приветствует разъяснения и дополнительную информацию, представленные в дополнительном документе, но считает, что заключительное положение этого пункта – "также с удовлетворением отмечает намерение Секретариата продолжать вести открытый активный диалог с государствами-членами по вопросам гарантий" – сформулировано слишком неясно. Аргентина все еще имеет конкретные опасения технического и юридического характера, для устранения которых необходимы дальнейшие заверения и разъяснения. В этой связи предложения представителя Российской Федерации могут быть полезными.

31. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА предлагает в пункт 21 включить конкретную ссылку на "заверения" и обсудить, как это сделать наилучшим образом. Перечисление этих заверений в тексте – ненужное повторение, которое вызовет разногласия.

32. Представитель ЕГИПТА говорит, что его делегация согласна с тем, что пункт 21 должен содержать более конкретные ссылки на заверения, получить которые на технических совещаниях по вопросам концепции применения гарантий на уровне государства стремились делегация Египта и многие другие делегации. Оратор отмечает, что используемая в пункте 21 фраза "диалог по вопросам гарантий" носит довольно неопределенный характер, даже если она отсылает к вопросам, изложенным в дополнительном документе. В резолюции 2013 года по этому же вопросу мандат Секретариата был четко сформулирован, и было бы целесообразно конкретизировать характер диалога с государствами-членами по вопросам гарантий.

33. Оратор просит Секретариат разъяснить значение слов "иным образом применяются ... дополнительные протоколы" в пункте 13.

34. ДИРЕКТОР ОТДЕЛА КОНЦЕПЦИЙ И ПЛАНИРОВАНИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ГАРАНТИЙ говорит, что под этим понимается возможность для государства применять дополнительный протокол на временной основе до его вступления в силу.

35. Представитель БЕЛАРУСИ говорит, что его страна понимает логику и мотивы предложенных представителем Российской Федерации поправок к пункту 21 и следующих за ним новых пунктов – это хорошая отправная точка для дальнейшей дискуссии.

36. Представитель БРАЗИЛИИ, ссылаясь на замечания представителя Аргентины в отношении второй части пункта 21, соглашается, что формулировку можно улучшить, поскольку дополнительный документ – элемент еще не завершившегося процесса. Кроме того, необходимо указать, что Секретариат будет консультироваться с государствами-членами по вопросам дальнейшего развития и реализации концепции применения гарантий на уровне государства.

37. Оратор предлагает в пункте 21 после слов "дополнительном документе к докладу о формировании концепции и развитии применения гарантий на уровне государства" добавить символ документа "(GOV/2014/41 и исправления)". Далее оратор предлагает включить дополнительный пункт 21 bis следующего содержания:

"подчеркивает важность заверений, предоставленных в дополнительном документе к докладу о концептуализации и развитии применения гарантий на уровне государства и связанных с ним заявлениях Генерального директора и заместителя Генерального директора по гарантиям на заседаниях Совета управляющих в отношении формирования, развития и реализации КУГ, в которых, помимо прочего, указывается, что:

- КУГ не ведет и не приведет к возникновению каких-либо дополнительных прав или обязательств как для государств, так и для Агентства и не предполагает каких-либо изменений в толковании существующих прав и обязательств;
- государства не будут обязаны представлять какую-либо дополнительную информацию вне рамок взятых ими на себя правовых обязательств;
- КУГ будет применяться ко всем государствам, в которых действуют соглашения о гарантиях;
- КУГ не заменяет собой дополнительный протокол, и меры, предусмотренные в дополнительном протоколе, будут по-прежнему приниматься лишь в государствах, в которых действует этот документ;
- учет ядерного материала и его проверка на местах по-прежнему будут главным элементом осуществления гарантий;
- объем обычной инспекционной деятельности, согласованный между Агентством и государством, будет поддерживаться на минимальном уровне, который согласуется с действенным осуществлением в пределах, указанных в дополнительных положениях к соглашению о гарантиях;
- Анализ путей приобретения представляет собой структурированный технический метод и не предполагает вынесения суждений о намерении того или иного государства следовать по какому-либо из таких путей;
- информация, имеющая отношение к гарантиям означает информацию, имеющую значение для соглашения о гарантиях;"

38. Можно привести краткую ссылку на заверения или перечислить их более длинным списком. Здесь Бразилия занимает компромиссную позицию.

39. Оратор предлагает также включить дополнительный пункт 21 ter следующего содержания:

"отмечает, что дополнительный документ – это элемент продолжающегося процесса консультаций, а не его результат, и подчеркивает, что для развития и реализации КУГ потребуются интенсивные консультации и тесная координация с государствами-членами, а результаты этой работы будут представлены на рассмотрение Совета управляющих;"

40. Представитель САУДОВСКОЙ АРАВИИ говорит, что в пункте 21 не учтены замечания ряда делегаций.
41. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ отмечает, что формулировку пункта 21 можно изменить таким образом, чтобы отразить заверения, представленные Секретариатом на заседании Совета управляющих. Однако большинство поправок к пункту 21, предложенных представителем Российской Федерации, существенно выходят за рамки этих заверений. Например, в Совете не было достигнуто согласия относительно выпуска отдельного документа в установленные сроки. В частности, представляется, что предложенный пункт 21 *septies* о поручении Секретариату подробно описывать источник его информации, выходит за рамки состоявшейся в Совете дискуссии.
42. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ с удовлетворением отмечает, что принципы, которые его страна желает закрепить в проекте резолюции, по сути, не вызвали возражений. Учитывая важность реформы в области гарантий, соображения, касающиеся формы, не должны представлять непреодолимых проблем. Эти предложения основаны на итогах открытых консультаций, дополнительном документе и широком диалоге, в том числе с Секретариатом. Российская Федерация полагает, что именно эти принципы лежат в основе реформы в области гарантий и послужат основой для работы Секретариата после того, как концепция применения гарантий на уровне государства будет введена в действие. Делегация Российской Федерации готова рассмотреть предложения других стран в отношении пункта 21.
43. Представитель ФИНЛЯНДИИ говорит, что тот факт, что ее делегация еще не высказала своих замечаний по поводу предложенных Российской Федерацией дополнений к пункту 21, не означает, что она с ними согласна.
44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям высказать замечания по пунктам 22-30.
45. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает новый пункт 29 bis следующего содержания: "с удовлетворением отмечает намерение Секретариата и далее поддерживать открытый диалог по вопросам гарантий с государствами с целью повышения прозрачности и укрепления доверия и взаимодействовать с ними в осуществлении гарантий, в том числе в контексте концепции применения гарантий на уровне государства";
46. Оратор предлагает также новый пункт 29 *ter* следующего содержания: "отмечает заявление Генерального директора о том, что в ближайшем будущем Агентство сосредоточит внимание на обновлении существующих подходов к применению гарантий на уровне государства в отношении 53 государств, в которых осуществляются интегрированные гарантии, и предлагает Генеральному директору представлять Совету управляющих доклады о ходе работы и соответствующих последствиях для действенности и эффективности гарантий, с тем чтобы обеспечить возможность надлежащей разработки подходов к применению гарантий на уровне государства для других государств";
47. Наконец, оратор предлагает новый пункт 29 *quater* следующего содержания: "порукает Секретариату в дальнейшем при разработке и применении подходов по применению гарантий на уровне государства для отдельных государств-членов проводить надлежащие консультации с представителями этих государств и соответствующих региональных систем учета и контроля, учитывая их мнения";
48. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА при поддержке представителей ИСПАНИИ, ШВЕЦИИ, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, РУМЫНИИ и АВСТРАЛИИ говорит, что, поскольку внесенные только что представителем Российской Федерации предложения

основаны на формулировках из дополнительного документа, более уместным представляется обсудить упомянутые принципы при обсуждении пункта 21, в котором следует попытаться сделать краткую ссылку на предоставленные заверения.

49. Представитель ИСПАНИИ говорит, что Комитету следует обсудить различные способы включения в проект резолюции аспектов дополнительного документа. Однако оратор отмечает, что предложенный представителем Российской Федерации пункт 29 *ter* не совсем точно отражает дополнительный документ, в котором говорится не только о том, что будут обновлены существующие подходы к применению гарантий на уровне государства для 53 государств, но также о том, что подходы к применению гарантий на уровне государства будут постепенно разрабатываться для других государств. Если будет дана ссылка на заверения, предоставленные Генеральным директором, то нельзя цитировать их выборочно.

50. Представитель РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ отмечает, что из пункта 29 *quater*, предложенном представителем Российской Федерации можно сделать вывод, что в настоящее время Секретариат не консультируется с представителями государств и региональных систем учета и контроля надлежащим образом.

Г-н Стюарт (Австралия) вновь занимает место Председателя.

51. Представитель ФИНЛЯНДИИ говорит, что необходимо сохранить имеющуюся в проекте резолюции ссылку на дополнительный документ в целом, указав заверения, которые могут быть полезными для государств. Это будет целесообразнее, чем использовать формулировки, выходящие за рамки дополнительного документа, или цитировать лишь отдельные фрагменты.

52. Представитель ВЕНГРИИ отмечает, что концепция применения гарантий на уровне государства широко обсуждалась на заседаниях Совета управляющих, и что Совет принял во внимание доклады Генерального директора по этому вопросу. В нынешнем виде пункт 21 правильно отражает текущее положение дел с обсуждением данного вопроса в Совете, хотя оратор подчеркивает, что процесс еще не завершен. Нет необходимости воспроизводить в проекте резолюции данные Секретариатом заверения в этой связи – будет достаточно сделать ссылки на соответствующие документы.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приостанавливает обсуждение данного пункта повестки дня.

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление) (GC(58)/COM.5/L.6)

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает представителю Индии доложить о результатах неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в документе GC(58)/COM.5/L.6.

55. Представитель ИНДИИ сообщает, что предлагаются следующие изменения:

56. В шестой строке пункта (р) после слов "производства ... молибдена-99 и технеция-99m" следует добавить фразу "где это технически и экономически целесообразно".

57. Из пункта (q) следует исключить слова "в Европе и других местах" и добавить после слов "установок по производству молибдена-99" фразу "где это технически и экономически целесообразно".

58. В пункте 13 следует после фразы "предлагает Секретариату" добавить слова "при поступлении соответствующей просьбы". В том же пункте после слов "заинтересованных государствах-членах" следует добавить фразу "где это технически и экономически целесообразно".

59. Формулировку пункта 14 следует изменить на следующую: "предлагает Секретариату активно сотрудничать с заинтересованными государствами-членами и международными организациями в рассмотрении проблемы образования радиоизотопов ксенона и их выбросов в месте расположения источника;".

60. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ просит предоставить некоторое время для изучения этих новых формулировок.

15. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества (возобновление) (GC(58)/COM.5/L.9)

61. Представитель АРГЕНТИНЫ говорит, что в ходе неофициальных консультаций был достигнут консенсус в отношении нижеследующих поправок к проекту резолюции, содержащемуся в документе GC(58)/COM.5/L.9.

62. Пункт 2 раздела 3 следует изложить в следующей редакции: "предлагает Секретариату, в пределах имеющихся ресурсов, повысить потенциал осуществления проектов ТС путем обеспечения достаточного количества и соответствующего распределения сотрудников на всех уровнях;".

63. В пункте 3 раздела 3 после слова "оптимизации" следует добавить слова "качества и числа проектов ТС и".

64. В части 4 следует добавить новый пункт (e) bis следующего содержания: "будучи осведомлена также, что наличие значительного числа таких проектов также создает повышенную рабочую нагрузку для Секретариата на этапе рассмотрения процесса планирования и разработки проектов;".

65. Консенсуса по новому пункту, предложенному представителем Канады, пока достичь не удалось.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит делегации, участвующие в этих неофициальных консультациях, продолжить работу по остающимся вопросам.

17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (возобновление) (GC(58)/COM.5/L.2)

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету возобновить рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе GC(58)/COM.5/L.2.

68. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что в настоящее время осуществляется фундаментальная реформа системы гарантий, которая в последующие годы затронет многие государства-члены. Поэтому в проекте резолюции необходимо исчерпывающим образом изложить основные параметры этих изменений.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету приступить к рассмотрению преамбулы проекта резолюции.

70. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает включить в нее новый пункт (g) bis следующего содержания: "подчеркивая, что первостепенное значение по-прежнему должна иметь действенность гарантий, на которой не должны отрицательно сказываться меры по сокращению расходов,".

71. Далее оратор предлагает включить в проект новый пункт (m) bis следующего содержания: "отмечая далее, что от Секретариата не ожидается формирования более широкого вывода об отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в государстве, в котором не действует дополнительный протокол,". Этот пункт должен отразить тот факт, что в отношении государств, в которых действует дополнительный протокол, Агентство имеет в своем распоряжении весь необходимый инструментарий для обнаружения незаявленного ядерного материала и деятельности. В то же время для государств, в которых не действует дополнительный протокол, применяется совершенно иной порядок работы.

72. Оратор предлагает также новый пункт (m) ter следующего содержания: "подчеркивая, что отсутствие дополнительного протокола не препятствует Секретариату анализировать признаки наличия незаявленной деятельности, обращаться к государству с просьбой о предоставлении разъяснений и представлять Совету соответствующий доклад для принятия решения в том случае, если Секретариат сочтет, что государство не оказывает инспекторам необходимого содействия, чтобы они удостоверились в том, что весь ядерный материал в данном государстве по-прежнему используется в мирных целях". В этом новом пункте также проводится различие между порядком работы, которому должен следовать Секретариат для обнаружения незаявленного ядерного материала или деятельности в государствах с действующим дополнительным протоколом и в государствах, в которых он не действует. В последнем случае Секретариат располагает ограниченным инструментарием. Если вопросы нельзя решить с данным государством в двустороннем порядке, Секретариату, следует не активизировать свои усилия в области гарантий, а передать данный вопрос на рассмотрение Совета управляющих.

73. Оратор предлагает новый пункт (m) quater следующего содержания: "отмечая, что к настоящему времени индивидуальные подходы к применению гарантий на уровне государства, предназначенные для отдельных государств, реализуются в отношении лишь 53 государств, в которых применяются интегрированные гарантии,". Этот пункт лишь констатирует тот факт, что интегрированные гарантии могут применяться только в тех государствах, в которых действуют и соглашения о всеобъемлющих гарантиях, и дополнительный протокол и в отношении которых Секретариат сделал более широкий вывод об отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности.

74. В заключение оратор предлагает новый пункт (m) *quinquies* следующего содержания: "подчеркивая, что подход к применению гарантий на уровне государства не должен предусматривать введения новых мер гарантий, помимо тех, которые зафиксированы в соглашении о гарантиях и дополнительном протоколе данного государства,".

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает заинтересованным сторонам провести неофициальные консультации по многочисленным предложениям, которые были внесены в отношении проекта резолюции, содержащегося в документе GC(58)/COM.5/L.2.

Заседание прерывается в 17 час. 30 мин. и возобновляется в 18 час. 05 мин.

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (возобновление) (GC(58)/COM.5/L.6)

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, обсудив с представителем ИНДИИ результаты неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в документе GC(58)/COM.5/L.6, говорит, что обсуждение этого пункта повестки дня продолжится на одном из последующих заседаний.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.